

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Мультимедийная
акустическая стереосистема

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Благодарим Вас за покупку изделия торговой марки SVEN!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать руководство пользователя более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном руководстве.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри упаковки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений, если имеются повреждения при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществлявшую доставку, если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

ВНИМАНИЕ!

Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях температуры помещения не менее 4 часов.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ	3
2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ	3
4. ОСОБЕННОСТИ	3
5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС	3
6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	4
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4

Техническая поддержка размещена на сайте: www.sven.ru. Здесь же вы сможете найти обновленную версию данной инструкции.

1. ОПИСАНИЕ

Изделие предназначено для озвучивания и воспроизведения музыки, игр, фильмов и проч. Используется с компьютером, CD-DVD плеером и другими источниками аудиосигнала.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок между собой, на радиатор усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады.
- Оберегайте изделие от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Оберегайте изделие от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить декоративную поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
- Не допускайте механического воздействия на диффузоры динамиков.
- Не вскрывайте изделие и не производите ремонт самостоятельно.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1). Акустические колонки – 2 шт
- 2). Инструкция по эксплуатации — 1 шт.
- 3). Гарантийный талон — 1 шт.

4. ОСОБЕННОСТИ АС

- Питание USB
- Компактная конструкция
- Выход для наушников и микрофона (гарнитуры)
- Управление громкостью

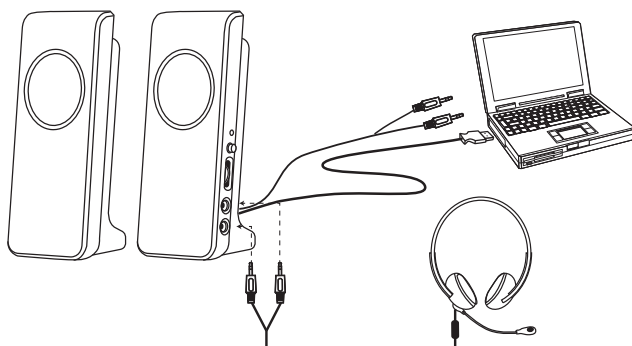
5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС

Располагайте колонки относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра. Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от телевизора.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- USB-кабель подключите к USB-порту компьютера или ноутбука.
- Подстройте громкость звучания колонок средствами Windows или регулятором громкости по своему усмотрению.
- Располагайте колонки относительно слушателя симметрично.

Примечание: Подключайте USB адаптер к USB гнезду компьютера или к активному USB хабу.



6. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Звук в колонках слишком слабый или отсутствует

- Убедитесь, что USB-кабель правой колонки подключен к USB-порту ноутбука или компьютера и ноутбук или компьютер включен.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Value
Мощность динамиков, Вт (RMS)	2 x 2
Динамик широкополосный, мм	∅ 57
Напряжение питания	5V, USB
Диапазон частот, Гц	100–20 000
Размеры (одной колонки), мм	высота 150, ширина 64, глубина 55
Масса, кг	0,32

Примечания:

- 1). Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
- 2). Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Срок службы — 2 года.

Не подлежит обязательной сертификации.

SVEN[®]
YOU WANT – WE CAN

Multimedia
stereo system

MANUAL



Congratulations on the purchase of your the Sven acoustic system (AS)!

LIMITED WARRANTY

The enclosed materials are provided «as is» without warranty of any kind, either expressed or implied, including but not limited to the implied warranties of merchant ability and accordance for a particular purpose. The entire risk as to quality and performance of the system and enclosed material is assumed by you.

ATTENTION!

Do not switch on acoustic system immediately after you bring it in a room from environment with negative temperature! Unpacked acoustic system should be placed in conditions of room's temperature at least 4 hours.

CONTENTS

1. DESCRIPTION	6
2. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	6
3. PACKAGE CONTENTS	6
4. FEATURES	6
5. PLACEMENT OF THE SPEAKERS	7
6. CONNECTION AND OPERATION.....	7
7. SPECIFICATIONS	7

1. DESCRIPTION

Device is intended for sound reproduction (music, games, films and etc) with PC, Notebook, NetBook or other sound sources.

2. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not allow AS wire connecting (including grounded ones), AS wire and amplifier package connecting, AS wire connecting to ground, as this may cause amplifier output stages damage.
- Never push objects of any kind into this system.
- Do not put the system in damp circumstances, prevent from moisture and dust. (Do not place flower vases and other objects on the system.)
- Prevent AS from heating. (Do not install AS near heat sources and prevent it from direct sunlight.)
- Do not use petrol, alcohol and other solvents when cleaning, as they may damage stained surface. Clean only with dry soft cloth.
- In order to avoid electric shock and other accidents, never open the back cover for repair without any professional guidance.
- If AS does not operate, unplug it and refer to service personnel.

3. PACKAGE CONTENT

- 1). Acoustic speakers – 2 pcs
- 2). User manual — 1 pcs
- 3). Warranty card — 1 pcs

4. FEATURES

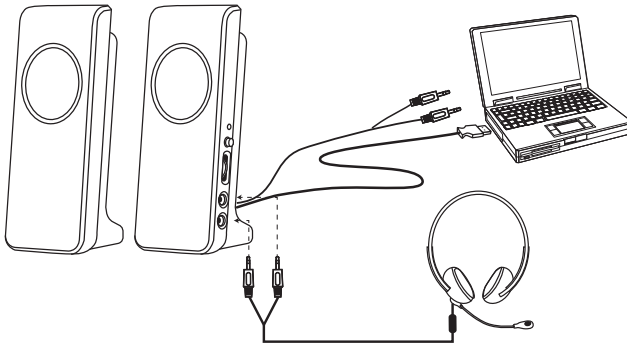
- USB Powered
- Compact design
- Headphone and Microphone outputs
- Volume control

Technical support is on www.sven.fi

5. CONNECTION AND OPERATION

- Connect the USB power cable to the USB-port of a notebook or a computer.
- Adjust the speakers volume at your discretion by means of Windows facility or volume knob.
- Symmetrize the speakers with respect to a listener.

Warning: please connect speakers to PC or Laptop USB ports, or use active USB-Hub.



6. TROUBLESHOOTING

No sound or faint sound

- Make sure the USB-cable of the right speaker is connected to the USB-port of a notebook or a computer; and a notebook or a computer is switched on.

One of the speakers does not reproduce sound

- Make sure the cable of a non-working speaker is not damaged.

7. TECHNICAL SPECIFICATION

Description and unit specs	Value
Output power, W (RMS)	2 x 2
Speaker units, mm/inch	2.25" (full range)
Voltage supply	5V, USB
Frequencies range, Hz	100–20 000
Dimensions (one speaker), mm	150 x 64 x 55
Weight, kg	0.32

Notes:

- 1). Technical specification given in this table is supplemental information and can not give occasion to claims.
- 2). Technical specification is subject to change without notice due to improvement of trademark SVEN production.

Durability— 2 years.

Multimedia
stereo system

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Модель: 314

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва,

ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1

Уполномоченная организация в России:

ООО «РТ-Ф», 105082,

Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед»,

48310, Финляндия, Котка, Котлахдентие, 15.

Сделано в Китае.

Модель: 314

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр».

04073, м. Київ, Куренівський пров., 17.

Призначення, споживчі властивості та відомості про

безпеку товару див. у керівництві з експлуатації.

Гарантійний термін: 12 міс.

Термін придатності: 5 років.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить.

Зберігати в сухому місці.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія

Лімітед», 48310, Финляндия, Котка, Котлахдентіе, 15.

Зроблено в Китаї.

Made in China.

Produced under the control of Oy Sven

Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, KOTKA,

Finland, 48310. E-mail: info@sven.fi, www.sven.fi.

© Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.

Произведено:



314